

کتاب‌شناسی کلیله و دمنه در زبان فارسی

مجتبی طاووسی

کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی

دکتر امین مجلی‌زاده

مدرس دانشگاه فرهنگیان - پردیس شهید باهنر اصفهان

چکیده

کلیله و دمنه از مهم‌ترین و تأثیرگذارترین آثار ادبیات جهانی است، که کتب بسیاری به تقلید یا اقتباس از آن تألیف شده است. در سال‌های اخیر نیز تحقیقات فراوانی در جوانب مختلف این اثر صورت گرفته؛ اما متأسفانه به دلیل نبودن کتاب-شناسی جامعی برای این کتاب، بسیاری از قسمت‌های قابل تحقیق عاطل مانده و از طرفی تحقیق در بعضی از قسمت‌ها به تکرار بیهوده کشیده است. به همین دلیل نگارندگان بر آن شدند، تا کتاب‌شناسی کلیله و دمنه را به منظور هموار شدن راه برای تحقیقات بعدی، در سه قسمت کتب چاپی، مقالات و پایان‌نامه‌های دانشجویی، تنظیم نمایند.

واژگان کلیدی: کتاب‌شناسی، کلیله و دمنه، پنجه‌تتره، داستان‌های بیدپای

مقدمه:

آن‌ان که کتاب را به عنوان بهترین جلیس خود برگزیده‌اند، بخوبی با اهمیت کتاب کلیله و دمنه آشنا هستند. قصد نگارندگان در این مقال بررسی اهمیت یا پرداختن به مسائل تخصصی این کتاب نیست؛ زیرا آنچه که به این گونه مسائل مربوط می‌گردد را مؤلفان به رشته تحریر کشیده‌اند و یا در حال پیمودن منازل آن هستند.

۱- محدوده کتاب‌شناسی در این پژوهش:

محققان بخوبی آگاه‌اند که تألیفات بسیار زیادی در زمینه کلیله و دمنه در جهان منتشر و یا در حال انتشار می‌باشد که گردآوری همه آنها از حوصله این پژوهش خارج است؛ اما آنچه در این پژوهش بدان پرداخته شده است، تألیفاتی است به زبان فارسی که خود به سه دسته تقسیم بندی می‌شود:

www.anjomanfarsi.ir

الف - کتب:

کتب فراوانی درباب جنبه‌های مختلف کلیله و دمنه در زبان فارسی تألیف شده است که نگارندگان تقریباً تمامی آنها را از مراجع مهم گردآوری و مطالعه نموده‌اند؛ ولی از آنجایی که بازنویسی‌های فراوانی برای کودکان منتشر شده است، نگارندگان ناگزیر دست به گزینش زدند و بجز یک نمونه - که به عقیده آنان بهترین بازنویسی می‌باشد - به تحقیقات جدی بسنده کردند و تمامی بازنویسی‌های کودکانه را از فهرست کتب حذف نمودند تا در فرصتی دیگر در مجلات مربوط به ادبیات کودکان بصورت مستقل چاپ گردد.

ب - مقالات:

مقالات فراوانی در زمینه کتاب کلیله و دمنه در نشریات کشور به زبان فارسی با رتبه‌های مختلف علمی به چاپ رسیده است، که نگارندگان با استفاده از مراجع مهم از جمله فهرست مقالات استاد ایرج افشار آنها را استخراج نمودند و در قسمت مقالات به ترتیب حروف الفبا درج نمودند.

ج - پایان‌نامه‌های دانشجویی:

همچنین رساله‌های دانشجویی فراوانی در زمینه کلیله و دمنه در دانشگاه‌ها نوشته شده است که نگارندگان با مطالعه فهرس مختلف و مراجعه به کتابخانه‌ها، آنها را گردآوری نمودند.

۲- ضرورت تهیه کتابشناسی کلیله و دمنه:

اصولاً زمانی که کتاب و یا موضوعی مورد توجه عام قرار می‌گیرد و تألیفات فراوانی در آن زمینه منتشر می‌گردد؛ مهمترین کار، تهیه کتابشناسی و به روز کردن آن کتابشناسی‌ها می‌باشد. خوشبختانه در مورد بعضی کتب فارسی، کتابشناسی‌هایی تهیه شده است؛ اما همان کتابشناسی‌ها نیازمند به روز شدن هستند؛ که امید است مؤلفان محترم به این کار اقدام کنند. متأسفانه در مورد کتاب کلیله و دمنه تاکنون کتابشناسی جامعی که در برگیرنده همه تحقیقات باشد تهیه نشده است و به همین دلیل شاهد دوباره‌کاری‌های بیهوده‌ای - مخصوصاً در رساله‌های دانشگاهی - هستیم. البته نگارندگان با مطالعه آن رساله‌ها متوجه شدند که انتحالی صورت نگرفته؛ بلکه به دلیل عدم اطلاع‌رسانی صحیح و نبود کتابشناسی، هر کدام از دانشجویان بدون آگاهی از اینکه دانشجوی دیگری در حال مطالعه در آن موضوع است، دست به تحقیق زده‌اند که معمولاً نتیجه‌گیری یکسان بوده است.

در پایان امید است که این بضاعت مزجاء مورد توجه استادان محترم قرار بگیرد و نگارندگان را از نظرات خود محروم نمایند.

الف - کتاب‌ها:

- ۱- "ابیات عربی کلیله و دمنه"، تقیه، محمد حسن، دانشگاه قم، ۱۳۸۱، قم.
- ۲- "ابیات عربی کلیله و دمنه"، کمال جو، مصطفی، مرجان مهدی زاده، نشر مبعث، ۱۳۸۹، بابل.
- ۳- "انوار سهیلی"، واعظ کاشفی، حسین بن علی، تصحیح و تحشیه محمد روشن، ناشر: صدای معاصر، ۱۳۸۸، تهران.
- ۴- "بررسی ساختار نحوی کلیله و دمنه"، ضیائی، شهیره، نشر غزل، ۱۳۸۴، اصفهان.
- ۵- "برزوی طیب و منشأ کلیله و دمنه"، بلوا، فرانسوا دو، ترجمه صادق سجادی، انتشارات طهوری، ۱۳۸۲، تهران.
- ۶- "پنج‌تترا"، شیکهر، ایندو، دانشگاه تهران، ۱۳۴۱، تهران.
- ۷- "پنچاکیانه یا پنج داستان کلیله و دمنه"، مؤلف اصل کتاب: وشبو شرما، مترجم: هاشمی، مصطفی بی خالقداد؛ مصححان: عابدی، امیرحسین؛ چند، تارا، جلالی نائینی، محمدرضا، ناشر اقبال، ۱۳۶۳، تهران.
- ۸- "پندنامه نیاکان"، ایمانی، بهروز، ناشر اهل قلم، ۱۳۸۰، تهران. [بازنویسی کتاب کلیله و دمنه ترجمه نصرالله منشی].
- ۹- "تجزیه و ترکیب اشعار کلیله و دمنه"، پورمحمد، رحمت، انتشارات دانشگاه گیلان، ۱۳۸۰، رشت.
- ۱۰- "ترجمه کلیله و دمنه" ترجمه نصرالله منشی، تصحیح مجتبی مینوی طهرانی، انتشارات امیرکبیر، ۱۳۴۳، تهران.
- ۱۱- "داستان‌هایی از کلیله و دمنه"، شیوکومار، برگردان ناهیدرشید، آسیم، ۱۳۸۸، تهران.

- ۱۲- "داستان‌ها و پیام‌های کلیله و دمنه"، ریاضی، حشمت الله، اوحدی، ۱۳۸۶، تهران.
- ۱۳- "داستان‌های بیدپای"، خانلری، بخاری، محمدبن عبدالله، تصحیح پرویز خانلری و محمد روشن، انتشارات خوارزمی، ۱۳۶۱، تهران.
- ۱۴- "درباره کلیله و دمنه"، محجوب، محمد جعفر، خوارزمی، ۱۳۳۶، تهران.
- ۱۵- "زبده چندهزارساله" [مروری بر ابواب کلیله و دمنه از دیدگاه مواعظ و حکم]، جعفری، ناهید، زوار، ۱۳۹۲، تهران.
- ۱۶- "سیمای زن در کلیله و دمنه"، اعتماد سراپی، هاشم، ضامن آهو، ۱۳۸۲، مشهد.
- ۱۷- "شرح اخبار و ابیات و امثال عربی کلیله و دمنه"، اسفزاری، فضل الله بن عثمان بن محمد، و مؤلفی ناشناخته، تصحیح بهروز ایمانی، انتشارات سخن، ۱۳۹۰، تهران؛ نیز: میراث مکتوب، ۱۳۸۰، تهران.
- ۱۸- "شرح حال عبدالله بن المقفع"، اقبال، عباس، اساطیر، ۱۳۸۲، تهران.
- ۱۹- "شرح حال و آثار ابن مقفع"، عظیمی، عباسعلی، نشر فرخی، ؟، تهران.
- ۲۰- "شرح کامل کلیله و دمنه"، موسوی، فرج الله، نشر مه رویان، ۱۳۸۴، تهران.
- ۲۱- "شرح کلیله و دمنه بر اساس نسخه"، مجتبی مینوی، محمودی، خیرالله، دانشگاه شیراز، مرکز نشر، ۱۳۸۶، شیراز.
- ۲۲- "شرح کلیله، برزگر خالقی"، محمدرضا، عفت کرباسی، زوار، ۱۳۸۹، تهران.
- ۲۳- "شکرستان یا منظومه انوار سهیلی"، امیرخسرو دارایی زنجانی، (برهان السلطنه)، بسعی و اهتمام پرویز مستوفی، چاپخانه فردوسی، ۱۳۲۶، طهران.
- ۲۴- "عیار دانش" ابوالفضل بن مبارک علامی، به کوشش ناصر هاشم‌زاده، نشر سوره مهر، ۱۳۷۷، تهران.
- ۲۵- "فرهنگ جملات حکمی کلیله و دمنه"، گودرزی دهنری، محمد، روزگار، ۱۳۸۹، تهران.
- ۲۶- "فرهنگ کلیله و دمنه، شرح لغات ..."، قیصری، حشمت، دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۸۶، ایرانشهر.
- ۲۷- "قصه‌های خوب خوب"، ثروتیان، بهروز، تکناز، ۱۳۷۵، تهران. [بازنویسی کلیله و دمنه].
- ۲۸- "کلیله و دمنه، برگزیده"، انتخاب و توضیح رضا انزابی نژاد، جامی، ۱۳۷۵، تهران.
- ۲۹- "کلیله و دمنه منظوم"، قانعی طوسی، احمدبن محمود، تودوآ، ماگالی، بنیاد فرهنگ ایران، ناشر: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۸، تهران.
- ۳۰- "کلیله و دمنه نصرالله منشی"، تصحیح حسن حسن‌زاده آملی؛ نشر بوستان کتاب قم، ۱۳۹۱، قم.
- ۳۱- "کلیله و دمنه نصرالله منشی"، قریب، عبدالعظیم، ناشر مجلس، ۱۳۲۶، ۱۳۶۷، طهران.
- ۳۲- "کلیله و دمنه"، تصحیح عبدالعظیم قریب، ویرایش و توضیحات مجید سرمدی، نشر سمیر، ۱۳۹۱، تهران.
- ۳۳- "کلیله و دمنه منظوم"، قانعی طوسی، احمد بن محمود، تصحیح ماگالی تودوآ، انتشارات بنیاد فرهنگ ایران چاپ اول، ۱۳۵۸، ش.
- ۳۴- "کلیله و دمنه، شرح لغات، کنایات، عبارات، و امثال"، طالش‌سی، یدالله، کتاب فردا، ۱۳۸۷، اصفهان؛ نیز: نیکتاب، ۱۳۸۷، تهران؛ نیز دانشگاه آزاد، ۱۳۸۹، اسلامشهر.
- ۳۵- "کلیله و دمنه بر اساس کتابتی نویافته از قرن سیزدهم"، روح بخشان، عبدالمحمد، نشر مرکز، ۱۳۹۰، تهران.

- ۳۶- "کلیله و دمنه" با مقابله چاپ عبدالعظیم قریب و تطبیق چند نسخه دیگر [و شرح بعضی از اشعار عربی به دستگیری جعفر سجادی] تحت نظر دارالتصحیح و التّرجمه. انتشارات دریا ۱۳۳۹؛ طلوع ۱۳۶۹؛ نشر دی ۱۳۳۸.
- ۳۷- "کلیله و دمنه" با انتقادات محمد فرزانه، به اهتمام محمد روشن، مؤسسه اشرفی، ۱۳۷۴.
- ۳۸- "گزیده کلیله و دمنه" خطیب رهبر، خلیل، مهتاب، ۱۳۷۳، تهران.
- ۳۹- "لغات کلیله و دمنه با چند قاعده مفید املا و مقدمه عبدالعظیم قریب"، دهقان، ایرج، امیرکبیر، ۱۳۸۷، تهران.
- ۴۰- "متن کامل کلیله و دمنه بر اساس قدیمی ترین نسخه کلیله و دمنه"، تصحیح ندایی، فرامرزی، اروند، ۱۳۸۷، تهران.
- ۴۱- "متن کامل کلیله و دمنه" [بر اساس طبع قریب با مقدمه و حواشی و تعلیقات] دانش پژوه، منوچهر، هیرمند، ۱۳۷۴، تهران.
- ۴۲- "منتخب کلیله و دمنه برای دبیرستان‌ها" [برای وزارت فرهنگ] به اهتمام قریب، عبدالعظیم، برادران علمی، ۱۳۲۰، تهران.
- ۴۳- "نگار دانش"، [متن ادبی تلخیص معتبر از کلیله و دمنه]، به کوشش هاشم زاده، ناصر، اکبر بهداروند، برگ، ۱۳۷۶، تهران.
- ۴۴- "نگاهی تازه به کلیله و دمنه"، اسماعیلی، علی، مکتب الزهراء، ۱۳۷۹، تهران.
- ۴۵- "نماد در کلیله و دمنه"، داخته، فاطمه، انتشارات علمی یسنا، ۱۳۹۲، قایم شهر.
- ۴۶- "نمایشنامه کلیله و دمنه"، چاروسایی، بیژن، نشر شهربانو، ۱۳۸۸، شیراز.
- ب - مقالات: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
- ۱- "آن کاره (تأثیر کلیله و دمنه در ادبیات اسپانیایی)"، دون خوان مانوئل، ترجمه ایرج پزشک‌نیا، سخن، ش ۱۳، صص ۱۱۶۸-۱۱۷۱.
- ۲- "آیا رودکی سراینده تمام کلیله و دمنه است؟"، وحیدیان کامیار، تقی، ادبیات فارسی دانشگاه آزاد مشهد، پاییز و زمستان ۱۳۸۳، ش ۳-۴، صص ۲۶-۴۰.
- ۳- "آیین مهر در کلیله و دمنه"، محمدزاده، اسدالله، کیهان فرهنگی، اردیبهشت ۱۳۸۳، ش ۲۱۱، صص ۶۳-۶۵.
- ۴- "ادبیات کهن: مقایسه دو حکایت از مرزبان‌نامه و کلیله و دمنه"، نفیسه میرزا امیری، رشد زبان و ادب فارسی، تابستان، ۱۳۹۰، ش ۹۸، صص ۳۰-۳۳.
- ۵- "از پنجه تنتره تا نگار دانش"، کیهان فرهنگی ش ۱۵۵، شهریور ۱۳۷۸، ش ۱۵۵، صص ۳۷-۳۹.
- ۶- "از کلیله و دمنه می‌توان صدها هزار نقاشی زیبا خلق کرد"، بخشی، محمود، رسالت، ۳ آذر ۱۳۷۳، ص ۶.
- ۷- "افسانه‌های ادبیات هندی و کلیله و دمنه"، سخنران: ایندوشیکار، مترجم: جواد سجّادیه، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز، ۱۳۳۸، ش ۵۰، صص ۳۳۴-۳۴۳.
- ۸- "الیتیزم و مشابهت‌های مندرج در کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه با آن"، خدیجه، اطمینان، کتاب ماه (ادبیات) ش ۱۴۳، شهریور ۱۳۸۸، صص ۲۶-۳۱.
- ۹- "اندیشه سیاسی در کتاب کلیله و دمنه"، شریف پور، عنایت‌الله، محتشم محمدی، دانشکده زبان و ادبیات و علوم انسانی، باهنر کرمان، دوره جدید، زمستان ۱۳۸۷، ش ۲۴.

- ۱۰- "بازبینی داستان شیر و گاو در کتاب کلیله و دمنه از منظر حقوق کیفری"، مریم محمودی، محمود عابدپور، پژوهشنامه زبان و ادب فارسی (گوهر گویا)، دوره چهارم، زمستان ۱۳۸۹، ش ۴، صص ۱۳۷-۱۵۶.
- ۱۱- "بررسی بعضی اختلاف‌های کلیله و دمنه نصرالله منشی با ترجمه عربی ابن مقفع و داستان‌های بیدپای و پنجاکیانه"، علی حیدری، فصلنامه علمی-پژوهشی علوم انسانی دانشگاه الزهراء(س)، زمستان ۱۳۸۶، ش ۶۸ و ۶۹، صص ۴۵-۶۲.
- ۱۲- "بررسی تداوم زمان روایت در حکایت‌های فرعی کلیله و دمنه"، عباس جاهرجاه، لیلا رضایی، بوستان ادب، پاییز، ۱۳۹۰، ش ۹، صص ۲۷-۴۸.
- ۱۳- "بررسی تصویرپردازی در حکایتی از کلیله و دمنه"، منیژه عبداللّهی، بوستان ادب، پاییز ۱۳۹۰، ش ۹، صص ۱۰۳-۱۱۸.
- ۱۴- "بررسی تطبیق دو قصه کهن"، رضایی، دشت ارژنه، محمود، ادبیات داستانی، ش ۶۹، خرداد ۱۳۸۳، صص ۶۶-۶۹. [کلیله و دمنه و مرزبان نامه مطالعات تطبیقی].
- ۱۵- "بررسی تطبیقی زیباشناسی نحوی در کلیله و دمنه فارسی و متن عربی ابن مقفع"، فاضلی، فیروز؛ مرتضی پرویزی، کتاب ماه ادبیات، خرداد ۱۳۹۰، ش ۱۶۴، صص ۹-۲۰.
- ۱۶- "بررسی تطبیقی ساختار داستان‌های شیر و گاو در کلیله و دمنه و افراسیاب و سیاوش شاهنامه"، سعید حسام پور، بوستان ادب، ش ۵۵/۱، بهار ۱۳۸۸، صص ۷۵-۸۹.
- ۱۷- "بررسی ریشه‌های ایرانی کلیله و دمنه"، سبزیان پور، وحید، دانشگاه الزهراء، پاییز ۱۳۸۷، ش ۷۳، صص ۷۷-۱۰۴.
- ۱۸- "بررسی کارکرد قدرت و فرهنگ سیاسی در کلیله و دمنه"، جواد دهقانیان، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی، سال سوم، بهار ۱۳۹۰، ش ۱، پیاپی ۹، صص ۹۱-۱۰۴.
- ۱۹- "برزویه حکیم و رودکی شاعر و نشو و نماي زبان فارسی"، مینوی، مجتبی، جستارهای ادبی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی، مشهد، زمستان ۱۳۵۰، ش ۲۸، صص ۷۲۴-۷۴۷.
- ۲۰- "پژوهشی در آرایه‌های اخلاقی و تربیتی کتاب کلیله و دمنه"، دبیری نژاد، بدیع الله، فروهر، ش ۴، خرداد، تیر ۱۳۷۹، صص ۳۱-۳۲.
- ۲۱- "پژوهشی درباره سبک ابن المقفع و ابوالمعالی در کلیله و دمنه"، غفرانی، محمد، مقالات و بررسی‌ها، بهار ۱۳۵۸، ش ۳۲-۳۳، صص ۴۱-۵۶.
- ۲۲- "پژوهشی درباره شیوه فنی داستان‌های کلیله و دمنه"، غفرانی، محمد، مقالات و بررسی‌ها، ۱۳۵۶، ش ۲۸/۲۹، صص ۳۲-۴۶.
- ۲۳- "پژوهشی نو درباره کلیله و دمنه"، بهرامی، عسکر، نشر دانش، زمستان ۱۳۸۲، ش ۱۱۰، صص ۶۸-۷۰.
- ۲۴- "پند نیاکان، آیین حکومت‌داری در کلیله و دمنه"، علیرضا ازغندی، رهیافت‌های سیاسی و بین‌المللی، پاییز ۸۶، ش ۱۱، صص ۸۵-۱۱۵.
- ۲۵- "پیر مرد کلیله و دمنه و کاستاندا"، گودرزی منفرد، شهرام، حافظ، آذر و دی ۱۳۸۷، ش ۵۷، صص ۲۶-۲۸.

- ۲۶- "پیوند ادب و سیاست، آخرین باب کلیله و دمنه"، زرین کوب، عبدالحسین، یادگارنامه زرین کوب، ۱۳۷۶، تهران، صص ۴۶۹-۴۸۳؛ نیز: اطلاعات سیاسی اقتصادی، ۱۳۸۶، ش ۲۴۰.
- ۲۷- "تأثیر ترجمه عربی کلیله و دمنه بر ادب عربی"، سبزیان پور، وحید، معارف، فروردین و آبان ۱۳۸۵، ش ۶۴-۶۵. صص ۸۵-۱۱۳.
- ۲۸- "تأثیر کلیله و دمنه در فیبیل نویسی قرن هفدهم اروپا"، قویم، عبدالقیوم، آریانا، آذر و دی ۱۳۴۴، ش ۲۶۲، صص ۶۲۵-۶۲۶.
- ۲۹- "تحلیل رفتار متقابل شخصیت‌ها در داستان شیر و گاو از کلیله و دمنه"، رضی، احمد؛ حاجتی، سمیه، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی (دانشگاه اصفهان)، بهار ۱۳۹۱، دوره جدید، سال چهارم، ش ۱، صص ۳۹-۵۶.
- ۳۰- "ترجمه کلیله و دمنه [تصحیح و توضیح مجتبی مینوی]"، پروین گنابادی، محمد، راهنمای کتاب، ۱۳۶۴، ش ۱۰، صص ۳۷۸-۳۸۰.
- ۳۱- "تضمین شعر در کلیله و دمنه، ظفری"، ولی‌الله، معارف، مرداد - آبان ۱۳۷۱، ش ۲۶، صص ۳-۱۵.
- ۳۲- "تعلیم الگوی حکومت در کلیله و دمنه و گلستان سعدی"، ذبیح نیا عمران، آسیه، سمیه سنگکی، پژوهش‌نامه ادبیات تعلیمی، سال چهارم، بهار ۱۳۹۱، ش ۱۳، صص ۱۹۷-۲۳۶.
- ۳۳- "تفاوت راوی قصه نویس و قصه گو در داستان شیر و گاو از کلیله و دمنه و داستان‌های پیدپای"، تقوی، محمد، مینا بهنام، جستارهای زبانی (پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی)، دوره سوم ۱۳۹۱، ش ۴، پیاپی ۱۲، صص ۶۷-۸۳.
- ۳۴- "تمثیل و کلیله و دمنه"، باقرزاده خالصی، وحید، رشد آموزش زبان و ادب فارسی، ش ۵۹ (پاییز ۱۳۸۰)، صص ۲۹-۲۴.
- ۳۵- "تیب سازی و شخصیت پردازی در داستان شیر و گاو کلیله و دمنه"، رشد آموزش زبان و ادب فارسی، بهار ۱۳۹۲، ش ۱۰۵، صص ۲۴-۲۵.
- ۳۶- "جایگاه کلیله و دمنه در ادبیات زبان آشوری"، هانیبال گورگیز، فرهنگ، پاییز ۱۳۷۲، ش ۱۴، صص ۱۲۲-۱۳۵.
- ۳۷- "چاپ تازه‌ای از کلیله و دمنه"، شهاب، علی، کلک، آبان و آذر و دی ۱۳۷۴، ش ۶۸ و ۶۹ و ۷۰، صص ۳۴۰-۳۴۲ [در باب کلیله و دمنه با انتقادات سید محمد فرزاد و حواشی محمد روشن، مؤسسه نشر اشرافی، ۱۳۷۴].
- ۳۸- "چند کلمه درباره کلیله و دمنه و دو باب ترجمه نشده آن" کتاب هفته، ش ۲۵، صص ۱۵۰-۱۶۹.
- ۳۹- "حکایت مرد آویزان در چاه، بررسی پیشینه یکی از تمثیلات کلیله و دمنه"، مهری باقری میشنی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز، ۱۳۷۹، ش ۱۷۵-۱۷۶.
- ۴۰- "داروی جان" [کلیله و دمنه]، یوسفی، غلامحسین، دیداری با اهل قلم، مشهد، ۱۳۵۴، ج ۱، صص ۱۴۳-۱۷۱.
- ۴۱- "داستان کلیله و دمنه رودکی"، مینوی، مجتبی، فرهنگ ایران زمین، ۱۳۶۶، ش ۵، صص ۲۶۰-۲۷۸.
- ۴۲- "در اطراف کلیله و دمنه بهرامشاهی"، فرزاد، سید محمد، آموزش و پرورش (تعلیم و تربیت)، سال ۲۶، شهریور ۱۳۳۲، ش ۹، صص ۵۲۶-۵۲۹؛ بهمن ۱۳۳۱، ش ۲، صص ۷۳-۸۰؛ آبان ۱۳۳۲، ش ۱۱، صص ۶۴۹-۶۵۳؛ اردیبهشت ۱۳۳۲، ش ۵، صص ۲۶۶-۲۷۰؛ فروردین ۱۳۳۲، ش ۴، صص ۲۰۱-۲۰۸؛ اسفند ۱۳۳۱، ش ۳، صص ۱۳۷-۱۴۵؛ دی ۱۳۳۱، ش ۱، صص ۹-۱۵؛ خرداد ۱۳۳۲، ش ۶، صص ۳۲۹-۳۳۴.

- ۴۳- "دربارهٔ بیتی از کلیله و دمنه"، مینوی، مجتبی، یغما، مهر ۱۳۳۶، ش ۱۱۱ صص ۳۲۶ - ۳۳۶.
- ۴۴- "دربارهٔ کلیله و دمنه"، محجوب، محمد جعفر، فرهنگ ایران زمین، ۱۳۳۸، ش ۷، صص ۲۵۲ - ۲۸۲.
- ۴۵- "دربارهٔ مقالهٔ «برزویه» در ایرانیکا"، مجیدی، مریم، جهان کتاب، دی و بهمن ۱۳۷۹، ش ۱۱۵ - ۱۱۸، صص ۱۱-۱۱.
- ۴۶- "درباره ترجمهٔ قدیم سریانی کلیله و دمنه"، پاکزاد، فاضل، نامهٔ بهارستان، پاییز ۱۳۸۷، ش ۱۴ و ۱۳، صص ۱۴۶-۱۴۵.
- ۴۷- "درباره داستانی از پنجه تتره"، راشد محصل، محمد تقی، فصلنامه فرهنگ، سال ۹، ش ۱، بهار ۱۳۷۵، صص ۵۸-۳۷.
- ۴۸- "دو کتاب در شرح ابیات و امثال عربی کلیله و دمنه"، اشراقی، احمد، نشر دانش، ش ۹۹، زمستان ۱۳۸۰، صص ۴۳-۴۲.
- ۴۹- "رای و برهمن، کلیله و دمنهٔ پارسی"، زرنگار، محمد، ره آورد، ش ۳۳، بهار ۱۳۷۲، صص ۲۹۸-۳۰۰.
- ۵۰- "ردپای اساطیر در داستان شیر و گاو از کلیله و دمنه" کمیلی، مختار، منصوره آرین فر، پژوهشنامه ادب غنایی، ۱۳۸۷، ش ۱۰، صص ۸۳-۹۲.
- ۵۱- "روایت شناسی داستان بوم و زاغ در کلیله و دمنه"، نبی لو، علیرضا، ادب پژوهی، زمستان، ۱۳۸۹، ش ۱۴، صص ۲۸-۷.
- ۵۲- "ره آورد ماندگار و آموزندهٔ هند"، جواد عبداللّهی پور، آفاق مهر، ش ۳۶، آذر و دی ۱۳۸۸، صص ۸۰-۸۱.
- ۵۳- "ریخت شناسی حکایت‌های کلیله و دمنه نصرالله منشی"، پارسا، سید احمد، لاله صلواتی، بوستان ادب، زمستان ۱۳۸۹، ش ۶، صص ۴۷-۷۸.
- ۵۴- "زاغ و مار، مقایسهٔ دو داستان زاغ و مار و موش و مار" صفی‌زاده، علی؛ رشد آموزش و پرورش زبان و ادب فارسی، ش ۷۹، پاییز ۱۳۸۵، صص ۴۵-۴۷.
- ۵۵- "ساختار روایی کلیله و دمنه بر اساس گفتمان کاوی رای و برهمن"، یعقوبی، پارسا، ادب پژوهی، زمستان، ۱۳۹۰، ش ۱۸، صص ۷۱-۱۰۰.
- ۵۶- "ساخت‌های هم‌پایه و نقش زیبا شناختی آن در کلیله و دمنه"، عمرانی‌پور، محمدرضا، پژوهش زبان و ادبیات فارسی، پاییز و زمستان ۱۳۸۴، صص ۱۲۱-۱۴۶.
- ۵۷- "سرچشمه کلیله و دمنه"، بلوچ، نبی بخش، انجمن فرهنگ ایران باستان، دورهٔ دوم، فروردین ۱۳۴۴، ش ۱، صص ۳۵-۲۸.
- ۵۸- "سرگذشت کلیله و دمنه"، آتابای، بدری، سرگذشت‌ها، بتسدا، ۱۹۹۶، صص ۱۴۸-۱۵۵.
- ۵۹- "سیر تداوم اندیشه‌های ایرانشهری در کلیله و دمنه"، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی، سال دوم، پاییز ۱۳۸۹، ش ۳، پیاپی ۷، صص ۷۷-۹۶.
- ۶۰- "شرح ابیات کلیله"، سروشیار، جمشید، راهنمای کتاب، ۱۳۵۵، ش ۱۹، صص ۷۷-۸۷.
- ۶۱- "شرح اخبار و ابیات و امثال عربی کلیله و دمنه"، موحّدی، محمدرضا، آینه پژوهش، ش ۷۲، ۷۱، آذر - اسفند ۱۳۸۰، صص ۱۴۶-۱۴۷.

- ۶۲- "شگردهای ایجاد انسجام متن در کلیله و دمنه"، فاطمه معین الدینی، فرهنگ، ۱۳۸۲، ش ۴۶-۴۷، صص ۳۰۳-۳۲۶.
- ۶۳- "طرح برزویه در گزینش"، صاحب الزمانی، آرمان؛ ناصر الدین، نگین، ۳۱ خرداد ۱۳۵۳، ش ۱۰۹، صص ۲۴-۲۶.
- ۶۴- "عرض و تحلیل کتاب کلیله و دمنه"، مقالات و بررسی‌ها، ۱۳۵۵، ش ۳۰، صص ۳۱-۴۹.
- ۶۵- "عیون کتاب کلیله و دمنه"، مینوی، مجتبی، مجله یغما، ۱۳۳۶، ۹ صص. [خطابه مؤلف در بیست و چهارمین کنگره بین‌المللی مستشرقین، مونیخ، آلمان، ۱۹۶۷، این سخنرانی در خصوص نسخه‌ای از اختصار کلیله و دمنه عربی بانشای مأمون خلیفه تحت عنوان: «عیون کتاب کلیله و دمنه و اغراضه ممالخصه المأمون است»].
- ۶۶- "فروخوان از کلیله نکته‌ای چند"، علی محمد هنر، آینه پژوهش، ۱۳۸۳، ش ۸۷، صص ۷۶-۸۵.
- ۶۷- "قصه‌گویی در کلیله و دمنه"، عزیزی، محمد، ادبیات داستانی، تابستان ۱۳۷۷، ش ۴۷، صص ۶۱-۶۵.
- ۶۸- "کلیله و دمنه از کجا آمده است؟"، درویش‌علی کولاییان، حافظ، مهر و آبان ۱۳۸۸، ش ۶۳، صص ۳۵-۳۹.
- ۶۹- "کلیله و دمنه به عنوان نمونه‌ای از ادبیات جهانی، بازتاب آن در ادبیات ایران و آلمان"، پژوهش زبان‌های خارجی، ۱۳۸۶، ش ۴۰، صص ۱۳۳-۱۵۰.
- ۷۰- "کلیله و دمنه بهرامشاهی"، فرزانه، سیدمحمد، ارمغان، مرداد ۱۳۱۵، ش ۱۷۹، صص ۳۶۱-۳۷۱؛ تیر ۱۳۱۵، ش ۱۷۸، صص ۲۸۷-۲۹۵؛ مهر ۱۳۱۵، ش ۱۸۱، صص ۵۱۱-۵۱۹؛ شهریور ۱۳۱۵، ش ۱۸۰، صص ۴۴۱-۴۴۷؛ خرداد ۱۳۱۵، ش ۱۷۷، صص ۲۲۶-۲۳۸؛ فروردین ۱۳۱۸، ش ۱، صص ۲۵-۲۸؛ دوره هجدهم؛ شهریور و مهر ۱۳۱۶، ش ۶ و ۷، صص ۴۳۶-۴۴۴.
- ۷۱- "کلیله و دمنه در زبان فارسی و عربی"، عبدالعظیم محمد حسنین، آموزش و پرورش (تعلیم و تربیت)، سال ۲۶، مرداد ۱۳۳۲، ش ۸، صص ۴۹۳-۵۰۰.
- ۷۲- "کلیله و دمنه و انوار سهیلی"، امینی، حسین، نشریه فرهنگ خراسان، ج ۶، ش ۶، صص ۴۹-۵۲.
- ۷۳- "کلیله و دمنه"، اقبال آشتیانی، عباس، فرهنگ ایران زمین، ۱۳۵۲، ش ۱۹، صص ۱۹-۴۸؛ نیز: مجموعه مقالات اقبال، ج ۱، ۱۳۶۹، صص ۱۳۶-۱۶۱.
- ۷۴- "کلیله و دمنه"، غ. واثق، آریانا، شهریور ۱۳۳۲، ش ۱۲۸، صص ۷-۱۰.
- ۷۵- "کلیله و دمنه"، مترجم: جلالی، عرفان، ج ۱، ۱۳۳۱، ش ۲، صص ۱۰۶-۱۱۶.
- ۷۶- "کلیله و دمنه، ترجمه قیام الدین راعی"، بروکلیمان، کارل، ادب، ج ۲۰، ۱۳۵۶، ش ۱، صص ۵۱-۶۳.
- ۷۷- "کنسرواتیزم و مشابهت‌های مضامین کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه با آن"، خدیجه اطمینان، ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی، زمستان ۱۳۸۶، ش ۹، صص ۱۱-۲۴.
- ۷۸- "کلیله و دمنه فارسی و عربی"، معمار پور، محمد رحیم، معارف اسلامی (سازمان اوقاف)، فروردین ۱۳۵۵، شماره ۲۴-۲۵، صص ۱۰۳-۱۱۰.
- ۷۹- "کلیله و دمنه"، بهبهانی نیا، سید مهدی، حافظ، نیمه دوم تیر ۱۳۸۵، ش ۳۱، صص ۵۶-۵۷.
- ۸۰- "کلیله و دمنه"، محجوب، محمد جعفر، فرهنگ ایران زمین، ۱۳۳۶، ش ۵، صص ۲۶۱، ۹۷.
- ۸۱- "گزارش تازه‌ای از کلیله و دمنه"، حمیدی، بهمن، چیستا، اسفند ۱۳۷۸ و فروردین ۱۳۷۹، ش ۱۶۶-۱۶۷، صص ۵۴۱-۵۴۵.

- ۸۲- "گزیده‌ای از مباحث سیاسی در کلیله و دمنه"، طاهره عزیزی، علوم سیاسی، ۱۳۸۵، ش ۳۶، صص ۲۸۷-۳۰۰.
- ۸۳- "گوشه‌ای از زیبایی‌های کلیله و دمنه"، زاهدی مطلق، ابراهیم، ابرار، ۲۷ خرداد، ۱۳۷۵، ص ۸.
- ۸۴- "لافوتن و کلیله و دمنه"، اصغری تبریزی، اکبر، آینده، سال ششم آذر تا اسفند ۱۳۵۹، ش ۹-۱۲، صص ۶۸۳-۶۸۹.
- ۸۵- "لیبرالیزم و مشابهت‌های مضامین کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه با آن"، خدیجه اطمینان، ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی، ۱۳۸۷، ش ۱۰، صص ۳۷-۵۰.
- ۸۶- "مآخذ کلیله و دمنه در سنسکریت و ترجمه‌های دری آن"، مترجم: میرحسین شاه، ادب، ج ۱۸، ۱۳۵۰، ش ۶/۵، صص ۲۱-۳۴.
- ۸۷- "مأمون خلیفه و ترجمه کلیله به عربی"، اقبال، عباس، مجموعه مقالات اقبال، ج ۱، ۱۳۶۹، صص ۴۶۲-۴۶۶.
- ۸۸- "مثنوی کلیله و دمنه"، ترابی، محمد، وحید، اسفند ۱۳۵۲، ش ۱۲۳، صص ۱۱۷۷-۱۱۸۳.
- ۸۹- "مددکاری ایثار"، یوسفی، غلامحسین، کار و کارگر، ۳ آبان، ۱۳۷۵، ص ۵-۱۰.
- ۹۰- "مرجعی برای مترجمان، غیبتی چشم‌گیر در عرصه ترجمه"، افشار، مهدی، کتاب ماه کلیات، ش ۴۴ (مرداد ۱۳۸۰)، صص ۴۲-۴۵.
- ۹۱- "معانی «را» در کلیله و دمنه"، رزاقی شانی، علی، رشد آموزش زبان و ادب فارسی، زمستان ۱۳۹۱، ش ۱۰۴، ص ۵۱.
- ۹۲- "معلم و شاگرد: ساختار مفهوم در هزار و یک شب و کلیله و دمنه"، ناتیانی، سادانا، ترجمه قربانی، کتاب ماه هنر، ش ۸۱-۸۲، خرداد و تیر ۱۳۸۴، صص ۱۱۲-۱۲۰.
- ۹۳- "مفهوم پرسپکتیو در کلیله و دمنه"، پورجوادی، نصرالله، نشر دانش، مرداد و شهریور ۱۳۶۷، ش ۴۷، صص ۱۸-۳۰.
- ۹۴- "مقایسه اجمالی، پنچنترا (کلیله و دمنه) با ترجمه‌های سریانی و عربی و پارسی"، مشکور، محمد جواد، یغما، اردیبهشت ۱۳۴۱، ش ۱۶۶، صص ۸۱-۸۹.
- ۹۵- "مقایسه موضوعی کلیله (بهرامشاهی) و حدیقه سنائی"، دری، زهرا، پژوهشنامه زبان و ادبیات فارسی، زمستان ۱۳۸۹، ش ۸، صص ۱۴۷-۱۷۲.
- ۹۶- "مقدمه علی بن شاه بر کلیله و دمنه"، مقربی، مصطفی، فرهنگ ایران زمین، ۱۳۳۲، ش ۲، صص ۳۷۳-۳۷۶.
- ۹۷- "ملاحظات درباب کلیله و دمنه"، خوانساری، محمد، نشر دانش، سال ۲۰، ش ۳ (پاییز ۱۳۸۲)، صص ۴۴-۵۰.
- ۹۸- "ملاحظات دربارہ اعلام کلیله و دمنه"، مجتبائی، فتح‌الله، مجله زبان‌شناسی، ۱۳۶۳، س ۱، ش ۲، صص ۳۱-۶۳.
- ۹۹- "مهتاب و شبتاب: تأمل در باب شعر مهتاب نیما یوشیج و مقایسه تطبیقی آن شعر با حکایت تمثیلی شبتاب کلیله و دمنه"، دین محمدی، نصرت‌الله، اطلاعات، ۱۳۸۹، ص ۶.
- ۱۰۰- "نامه فرهنگستان بانضمام بخش کوتاهی از کلیله و دمنه"، نوایی، البرز، کتاب ماه ادبیات و فلسفه، بهمن و اسفند ۱۳۸۴ و فروردین ۱۳۸۵، ش ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، صص ۱۵۳-۱۵۳.

- ۱۰۱- "نسخه خطی کلילה و دمنه مضبوط در توپ‌قاپوسرا (۸۱۶هجری)"، بهزادی، رقیه، نامگانی، ۱۳۷۰، ۱، ۱۳۷۰-۲۲۹؟.
- ۱۰۲- "نصوص ناشناخته از کتاب کلילה و دمنه"، غفرانی، محمد، مقالات و بررسی‌ها، ۱۳۵۰، ش ۸ و ۷، صص ۵۴-۹۷.
- ۱۰۳- "نظری بحواشی کلילה و دمنه"، فرزانه، سیدمحمد، یغما، فروردین ۱۳۳۵، ش ۹۳، صص ۱۱-۱۶؛ بهمن ۱۳۳۴، ش ۹۱، صص ۵۰۴-۵۱۰.
- ۱۰۴- "نظری در معنای یک بیت کلילה و دمنه"، طاهر، غلامرضا، آینده، ش ۷، ۱۳۶۰، صص ۴۷۱-۴۷۲.
- ۱۰۵- "نقد اخلاق‌گرایی در کلילה و دمنه با نیم‌نگاهی به اندیشه‌های ماکیاولی"، دهقانیان، جواد، نیکویخت، ناصر، نقد ادبی، تابستان ۱۳۹۰، ش ۱۴، صص ۱۳۳-۱۶۰.
- ۱۰۶- "نقد تطبیقی سه قصه کهن از کلילה و دمنه و مرزبان‌نامه"، رضایی دشت ارژنه، محمود، ادبیات داستانی، آذر ۱۳۸۲، ش ۷۴.
- ۱۰۷- "نقدی بر کلילה و دمنه به تصحیح مجتبی مینوی"، زنجانی، برات، ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی، ۱۳۸۷، ش ۱۰، صص ۱۰۱-۱۱۲.
- ۱۰۸- "نکته‌ای در کلילה و دمنه" ظفری، ولی‌الله، آینده، سال ۱۳، ش ۸-۱۰، صص ۷۰۱-۷۰۳.
- ۱۰۹- "نگاهی به دو کتاب گزیده کلילה و دمنه و چهار مقاله" [فراهم آورده نورالدین مقصودی] انزابی نژاد، رضا، کیهان فرهنگی، ۱۳۷۲، ش ۷، صص ۱۴-۱۶.
- ۱۱۰- "نگاهی به شیوه ابوالمعالی نصرالله منشی در ترجمه کلילה و دمنه"، ادبیات بهستی، ش ۱۶، ۱۵، تابستان ۱۳۷۳، صص ۳۷-۴۴.
- ۱۱۱- "نگاهی به قصه‌های «زرگر و سیاح» و «آهنگر و مسافر» در کلילה و دمنه و مرزبان‌نامه"، رضایی دشت ارژنه، محمود، ادبیات داستانی، دی و بهمن ۱۳۸۱، ش ۶۴-۶۵.
- ۱۱۲- "نگاهی به کتاب کلילה و دمنه"، زرین کوب، حمید، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه فردوسی مشهد، سال دوازدهم، پاییز ۱۳۵۵، ش ۴۷، صص ۴۱۴-۴۲۶، نیز: مجموعه مقالات دکتر حمید زرین کوب، تهران، ۱۳۶۷، صص ۱۳۸-۱۴۹.
- ۱۱۳- "نگاهی به یادداشت‌های انتقادی استاد فروزانفر بر کلילה و دمنه مصحح مینوی"، مرتضایی، سیدجواد، نامه پارسی، تابستان ۱۳۸۰، ش ۲۱، صص ۴۴-۶۴.
- ۱۱۴- "نمادشناسی حکایت «بوف و زاغ» کلילה و دمنه بر پایه اساطیر ایران و هند"، فرانک جهانگرد، مصطفی صدیقی، طیبه گلستانی حتکنی، بوستان ادب، بهار ۱۳۹۰، ش ۷، صص ۷۵-۹۷.
- ۱۱۵- "نمایشنامه کلילה و دمنه" [اقتباس علی رضا امیر معز] مینوی، مجتبی، راهنمای کتاب، ش ۶، صص ۶۶۷-۶۷۰.
- ۱۱۶- "نوی هم‌دلی در کلילה و دمنه و مرزبان‌نامه"، لیلا عدل پور، ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی خوی، ۱۳۸۵، ش ۶، صص ۱۱۵-۱۳۵.
- ۱۱۷- "«وکیل دریا» در کلילה و دمنه"، آجودانی، ماشاءالله، آینده، ۱۰، ۱۳۶۳، صص ۳۷۶-۳۷۷.

۱۱۸- "یادداشت‌هایی بر کلیله و دمنه، مهدوی دامغانی"، احمد، نشر دانش، خرداد و تیر ۱۳۶۷، ش ۴۶، صص ۲۲-۳۱.

۱۱۹- "یادداشت‌هایی درباره ابیات عربی کلیله و دمنه بهرامشاهی و مأخذ و گویندگان آن ابیات"، مهدوی دامغانی، احمد، یغما، آبان ۱۳۴۲، ش ۱۸۴، صص ۳۵۰-۳۵۲؛ شهریور ۱۳۴۲، ش ۱۸۲، صص ۲۵۲-۲۵۵؛ دی ۱۳۴۱، ش ۱۷۴، صص ۴۴۳-۴۴۶؛ آذر ۱۳۴۱، ش ۱۷۳، صص ۴۱۹-۴۲۲؛ آبان ۱۳۴۱، ش ۱۷۲، صص ۳۶۵-۳۶۶؛ مهر ۱۳۴۱، ش ۱۷۱، صص ۳۲۳-۳۲۵؛ مرداد ۱۳۴۱، ش ۱۶۹، صص ۲۲۶-۲۲۹.

۱۲۰- "یک کلیله و دمنه دیگر"، خانلری، پرویز، هفتاد سخن، ج ۳، ۱۳۶۹، صص ۸۳-۸۸؛ نیز: سخن، ۱۳۵۷، ش ۲۶، صص ۸۱۳-۸۱۹.

۱۲۱- "یک مأخذ بودایی برای تمثیلی از کلیله و دمنه"، قیصری، ابراهیم، فصلنامه هنر، ش ۴۷، بهار ۱۳۸۰، صص ۱۰-۱۳.

ج- پایان‌نامه‌های دانشجویی:

۱- "اخلاق پراگماتیسم در کلیله و دمنه"، مهربانی ممدوح، فاطمه، مشاور: مهدی محبتی، دانشگاه زنجان، ۱۳۸۶، ارشد.

۲- "اندیشه‌های سیاسی در کلیله و دمنه و مرزبان نامه"، اطمینان، خدیجه، راهنما: علی اصغر حلبی، مشاور: علی پدرام میرزایی، دانشگاه پیام نور تهران، ۱۳۸۶، دکتری.

۳- "انعکاس داستان‌های کلیله و دمنه در ادبیات فارسی تا عصر صفوی"، رجبی قاضی‌گندی، رقیه، راهنما: رحمان مشتاق مهر، مشاور: سعیدالله قره بگلو، دانشگاه تربیت معلم آذربایجان، ۱۳۸۹، ارشد.

۴- "بررسی اجتماعیات در کلیله و دمنه"، بهبهانی، مهدیه، راهنما: علی محمد سجادی، مشاور: جلیل تجلیل، دانشگاه آزاد واحد علوم تحقیقات، ۱۳۸۴، ارشد.

۵- "بررسی انتقادی مسائل اجتماعی در متون تمثیلی نثر ادب فارسی بر اساس کتب کلیله و دمنه، مرزبان‌نامه و گلستان سعدی"، تقی زاده گلزاری، نگین، راهنما: میر جلیل اکرمی، مشاور: منیره پویای ایرانی اصل، دانشگاه تبریز، ۱۳۸۶، ارشد.

۶- "بررسی تأثیر حکمت‌های کلیله و دمنه عربی بر گلستان سعدی"، فروغی نیا، آزاده، راهنما: وحید سبزیان پور، مشاور: محمد ابراهیم مالمیر، دانشگاه رازی کرمانشاه، ۱۳۸۷، ارشد.

۷- "بررسی تطبیقی جنبه‌های طنز در کلیله و دمنه و افسانه‌های ازوپ"، کوشکی، زینب، راهنما: ساره زیرک، مشاور: فرهاد طهماسبی، دانشگاه آزاد واحد علوم و تحقیقات، ۱۳۸۹، ارشد.

۸- "بررسی تطبیقی ساختمان جمله در کلیله و دمنه و مرزبان نامه"، مقدمیان، ژیلا، راهنما: اسدالله واحد، مشاور: منیره پویای ایرانی، دانشگاه تبریز، ۱۳۸۳، ارشد.

۹- "بررسی تطبیقی طنز و آبرونی در سه اثر کلیله و دمنه، مرزبان‌نامه و بهارستان"، علیپور اسماعیلی اناری، فتاح، راهنما: احمد سنجولی، مشاور: علیرضا محمودی، دانشگاه زابل، ارشد.

- ۱۰- "بررسی تطبیقی غنا در کلیله و دمنه و مرزبان نامه با تکیه بر عنصر عاطفه"، ممی زاده، رقیه، راهنما: عسگر صلاحی، مشاور: خدابخش اسداللهی، دانشگاه محقق اردبیلی، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۱۱- "بررسی تطبیقی کلیله و دمنه با ترجمه داستانهای بیدپای"، قهوه‌چی، علی، راهنما: دکتر عباس ماهیار، دانشگاه تربیت معلم، ۱۳۸۲، ارشد.
- ۱۲- "بررسی تطبیقی کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، رضایی، محمود، راهنما: دکتر کرمی، دانشگاه شیراز، ۱۳۸۰، ارشد.
- ۱۳- "بررسی تطبیقی کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، رضایی دشت ارژنه، محمود، راهنما: محمد حسین کریمی، دانشگاه شیراز، ۱۳۸۱، ارشد.
- ۱۴- "بررسی توصیفی نسخه‌های خطی و چاپ سنگی کتاب کلیله و دمنه"، رفیع فر، فرانک، راهنما: بهرام کلهر نیا، مشاور: محمد جعفر پناهی، دانشگاه آزاد واحد تهران مرکزی، دانشکده هنر و معماری، ۱۳۷۷، ارشد.
- ۱۵- "بررسی جنبه‌های شاعرانه در کلیله و دمنه"، واشقانی فراهانی، مهتاب، راهنما: دکتر ابوالقاسم رادفر، مشاور: جعفر مقدّس، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۶، ارشد.
- ۱۶- "بررسی ساختار نحوی کلیله و دمنه"، ضیائی، شهیره، راهنما: محمد تقی طیب، مشاور: جهانگیر فکری ارشاد، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۷۶، ارشد.
- ۱۷- "بررسی ساختارهای مشترک تمثیل‌ها و حکایات در متون عرفانی و حکمی (کلیله، تذکره، حدیقه، مثنوی)"، رجبی، سمیه، راهنما: عبدالرضا سیف، مشاور: حمیرا زمردی، دانشگاه تهران، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۱۸- "بررسی شخصیت‌پردازی در کلیله و دمنه ترجمه نصرالله منشی"، یوسفی، روح‌الله، راهنما: اصغر باباسالار، مشاور: علیرضا حاجیان‌نژاد، دانشگاه تهران، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۱۹- "بررسی عناصر داستانی در کلیله و دمنه"، ثابت قدم، مریم، تربیت دبیر کارزون، ۱۳۸۸.
- ۲۰- "بررسی قصه‌های عامیانه در حکایات کلیله و دمنه"، افشار طهرانی، مریم، راهنما: احمد سلطانی، مشاور: شروین خمسه، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۲۱- "بررسی کلیله و دمنه از رهگذر تمثیل"، جعفری، ابراهیم، راهنما: حبیب‌الله طالبی، دانشگاه آزاد رودهن، ۱۳۸۲، ارشد.
- ۲۲- "بررسی کلیله و دمنه از جنبه علم بیان"، غلامی کوتنائی، مارال، راهنما: مریم ابوالقاسمی، مشاور: محمد غلامرضایی، دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۲۳- "بررسی گونه‌های مدیریت در کلیله و دمنه"، وحیدی، آسیه، راهنما: جلیل مسعودی فر، مشاور: فرامرز آدینه کلات، پیام نور بجنورد، ۱۳۹۱، ارشد.
- ۲۴- "بررسی نقوش مفهومی نمادین و سمبولیک اساطیری هند در تصویر سازی کلیله و دمنه"، میرآخوری، سمیه، راهنما: مصطفی اوجی پور، مشاور: ونوس عابدیان، دانشگاه آزاد تهران مرکز، دانشکده هنر و معماری، ارشد.
- ۲۵- "بررسی و تحلیل ارتباطات غیر کلامی در مجموعه داستانی کلیله و دمنه"، نراقی، فریبا، راهنما: احمد موسوی، دانشگاه آزاد تهران مرکز، دانشکده روانشناسی، ۱۳۷۷، کارشناسی.

- ۲۶- "بررسی و مقایسه عناصر موسیقایی در تاریخ بیهقی و کلیله و دمنه"، فلاحی، سمیه، راهنما: محمد ابراهیم مالمیر، مشاور: قهرمان شیری، دانشگاه رازی کرمانشاه، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۲۷- "بررسی و مقایسه داستانهای کلیله و دمنه با مرزبان‌نامه"، محمدیان ایوری، صدیقه، راهنما: محمدحسین خسروان، مشاور: رضا اشرف‌زاده، دانشگاه آزاد مشهد، ۱۳۸۲، ارشد.
- ۲۸- "بررسی وجوه مشترک و متفاوت داستان‌های کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، صادقی، ابراهیم، پیام نور، ۱۳۸۵، ارشد.
- ۲۹- "پژوهشی تطبیقی در ساختار و محتوای کلیله و دمنه و پنجاکیانه"، عقیلی گیاهدانی، سید محمد، راهنما: جواد دهقانین، مشاور: فرانک جهانگرد، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۳۰- "پژوهشی در کتاب کلیله و دمنه از دیدگاه دین و اخلاق و حکمت عملی"، جعفری، ناهید، راهنما: دکتر حسین بهزادی اندوهجردی، دانشگاه آزاد تهران مرکز، ۱۳۸۰، ارشد.
- ۳۱- "تأثیر پذیری مثنوی از کلیله و دمنه و بررسی ساختار داستانی حکایت‌های مشترک"، جمشیدی، رضا، راهنما: عبدالله نصرتی، مشاور: دکتر مهدی شریفیان، دانشگاه بوعلی سینا، ۱۳۸۶، ارشد.
- ۳۲- "تأملی در داستان‌های کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه با نگاهی به فابل، رمز و اسطوره"، ایرانی، محمد مراد، راهنما: احمد تمیم داری، مشاور: محمد حسن حائری، دانشکده ادبیات فارسی و زبان‌های خارجی علامه طباطبایی، ۱۳۷۴، ارشد.
- ۳۳- "تحلیل دستوری در کلیله و دمنه (نحو)"، اصغری طرقي، مژگان، راهنما: مجتبی منشی زاده، مشاور: عبدالامیر چناری، دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۸۴، ارشد.
- ۳۴- "تحلیل زیبا شناختی کلیله و دمنه"، فاطمه وطن دوست، راهنما: محمد علی خزانه دارلو، مشاور: فیروز فاضلی، دانشگاه گیلان، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۳۵- "تحلیل فرمالیستی حکایت‌های کلیله و دمنه"، ترابی، زهرا، راهنما مرتضی محسنی، مشاور: مهدی خادمی کولایی، پیام نور ساری، ۱۳۹۱.
- ۳۶- "تحلیل قصه‌های کلیله و دمنه"، بدری، شهرود، راهنما: نورالدین مقصودی، مشاور: میر جلیل اکرمی، دانشگاه تبریز، ۱۳۸۱، ارشد.
- ۳۷- "تحلیل کهن الگویی حکایت‌های کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، بدیلی، عماد، راهنما: عبدالرضا سیف، مشاور: حمیرا زمردی، دانشگاه تهران، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۳۸- "تحلیل و بررسی عناصر داستانی در کلیله و دمنه"، آدینه وند، سمیه، راهنما: مختار ابراهیمی، مشاور: محمدرضا روزبه، دانشگاه آزاد دزفول، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۳۹- "تحلیل و بررسی کاربرد صنایع لفظی در نثر مصنوع با تکیه بر کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، احمدی، علی اکبر، راهنما: عباس ماهیار، مشاور: اسماعیل حاکمی، دانشگاه تربیت مدرس، ۱۳۷۵، ارشد.
- ۴۰- "تحلیل و تبیین نمادهای حیوانی در کلیله و دمنه"، شیری، شهباز، راهنما: نصراله امامی، مشاور: جعفر ثامنی، دانشگاه آزاد دزفول، ۱۳۸۴، ارشد.

- ۴۱- "تصحیح شرح ایبات و امثال کلیله و دمنه بهرامشاهی"، اسلامی‌نیا، سهراب، راهنما: مهدی نوریان، مشاور: محمد فشارکی، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۷۴، ارشد.
- ۴۲- "تقابل گفتمانی در کلیله و دمنه"، احمدپناه، فاتح، راهنما: پارسا احمدپناه، مشاور: محمد مراد ایرانی، دانشگاه کردستان، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۴۳- "تمثیل‌شناسی قصه‌های کلیله و دمنه"، محمدی، خدیجه، راهنما: غلام محمد طاهری، مشاور: عطا محمد رادمنش، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۸۲، ارشد.
- ۴۴- "توصیف دستوری کلیله و دمنه"، شیخ، محمود، راهنما: محمود عباسی، مشاور: عبدالله واثق عباسی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، ۱۳۸۷.
- ۴۵- "جایگاه قصه و تمثیل در کلیله و دمنه"، عزیزی، محمد، راهنما: دکتر سجادی، دانشگاه آزاد تهران، ۱۳۶۸، ارشد.
- ۴۶- "جنبه‌های داستانی و بلاغی کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، احمدی زنجیرکی، خدیجه، راهنما: دکتر ظفری، دانشگاه شهید چمران، ۱۳۸۳، ارشد.
- ۴۷- "حکایت‌های کلیله و دمنه با فابل‌های لافونتن و خرافه‌های احمد شوقی"، پارسایی، فریا، راهنما: فیروز حریرچی، مشاور: ابراهیم دیباجی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، ۱۳۷۹، ارشد.
- ۴۸- "حکمت عملی در کلیله و دمنه"، فلاح، امراه، راهنما: علی محمد سجادی، مشاور: کاظم درفولیان، دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۷۷، ارشد.
- ۴۹- "حیوانات و جنبه تمثیلی آنها در کلیله و دمنه"، باقرزاده، وحید، راهنما: عزیرالله توگلی، مشاور: محمد حسین دهقانی، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۷۹، ارشد.
- ۵۰- "داستان پردازی تطبیقی کلیله و دمنه نصرالله منشی داستان‌های بیدپای و انوار سهیلی"، خالقیان، ابراهیم، راهنما: ابراهیم استاجی، مشاور: ابوالقاسم رحیمی، دانشگاه تربیت معلم سبزوار، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۵۱- "سیاست مدرن در کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه و مقایسه آن با آرای موجود در کتب قدما"، شریفیان، مهدی، راهنما: ولی الله ظفری، مشاوران: جعفر ثامنی و مهدی تدین، دانشگاه شهید چمران، ۱۳۷۲، ارشد.
- ۵۲- "سیر تحول تصویری کلیله و دمنه در نگاره‌های ایرانی"، صدیقی پور، کبری، راهنما: علی اصغر شیرازی، استاد مشاور: حبیب اله صادقی، دانشگاه شاهد، دانشکده هنر، ۱۳۸۳، ارشد.
- ۵۳- "شرح مشکلات کلیله و دمنه"، حسن زاده، محمد حسین، راهنما: دکتر جلیل تجلیل، دانشگاه تهران، ۱۳۷۴، دکتری.
- ۵۴- "شکل‌شناسی داستان‌های کلیله و دمنه و مقایسه آن با انوار سهیلی"، دنکوب، علی، راهنما: محمد فاضلی، مشاور: محمود مهدوی دامغانی، محمد علوی مقدم، دانشگاه آزاد مشهد، ۱۳۸۰، ارشد.
- ۵۵- "شکل‌شناسی داستان‌های کلیله و دمنه"، معین الدینی، فاطمه، راهنما: دکتر کریمی، دانشگاه تهران، ۱۳۷۹، دکتری.
- ۵۶- "شیوه حکایت پردازی در کلیله و دمنه"، صلحی زاده، مهدی، راهنما: دکتر آتش سودا، دانشگاه آزاد فسا، ۱۳۸۲، ارشد.

- ۵۷- "شیوه‌های شخصیت پردازی در کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، پور اسدیان، معصومه، راهنما: محمد حسین حائری، مشاور: رودابه شاه حسینی، دانشگاه علامه، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۵۸- "شیوه‌های کاربردی آیات در آثار متشور کلیله و دمنه، تذکره الاولیاء و قابوس‌نامه"، قیاسی، فاطمه، راهنما: دکتر محمدرضا راشد محصل، دانشگاه آزاد سبزوار، ۱۳۸۰، ارشد.
- ۵۹- "ضرب المثل‌ها و اصطلاحات و ... در کتاب‌های مرزبان‌نامه و کلیله و دمنه"، کیانی، عباسعلی، راهنما: دکتر ابوظالب میرعابدینی، دانشگاه آزاد کرج، ۱۳۷۸، ارشد.
- ۶۰- "طبقه بندی افسانه‌ها در حکایت‌های کلیله و دمنه، طوطی‌نامه نخشی، افسانه‌های ازوپ و افسانه‌های لافونتن"، بخارایی کاشی، مریم، راهنما: امیراسماعیل آذر، مشاور: فرهاد طهماسبی، دانشگاه آزاد واحد علوم تحقیقات، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۶۱- "طنز در نثر فارسی (با توجه به کتاب کلیله و دمنه)"، اژدرالدینی، مجید، راهنما: محمد حسین خسروان، مشاور: محمود مهدوی دامغانی، دانشگاه آزاد مشهد، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۶۲- "عناصر داستان و شخصیت پردازی در کلیله و دمنه"، ذهبی، ژاله، راهنما: مرزآبادی، مشاور: حسین بهزادی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، ۱۳۸۱، ارشد.
- ۶۳- "فرایند واژه سازی با وندها در کلیله و دمنه"، آرزو زاده، علی محمد، راهنما: مهدی کدخدای طراح، مشاور: محمد امین رکنی، دانشگاه پیام نور اهواز، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۶۴- "فرهنگ استعارات و کنایات در کلیله و دمنه"، نتنج، سلما، راهنما: اسدالله جعفری، مشاور: لیلا امینی لاری، پیام نور شیراز، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۶۵- "فرهنگ تحلیلی جانوران در پنج کتاب نثر فارسی (کلیله و ...)"، مردانی، نرجس، راهنما: محمد حسین محمدی، مشاور: کامران کسای، دانشگاه بین المللی امام خمینی، ۱۳۸۳، ارشد.
- ۶۶- "فرهنگ شهروندی در ادبیات فارسی، با تأکید بر کلیله و دمنه و سیاست‌نامه"، فتیحی، مهدی، راهنما: محمد علی گذشتی، مشاور: منیره احمد سلطانی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۶۷- "فرهنگ کلیله و دمنه"، محمودی، محمدعلی، راهنما: دکتر دبیران، دانشگاه تربیت معلم، ۱۳۷۱، ارشد.
- ۶۸- "کتاب کلیله و دمنه در ۴ مومان برای ارکستر سمفونیک"، بخش، بهارناز، راهنما: شاهین فرهنگ، دانشگاه تهران، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۶۹- "کلیله و دمنه از منظر روایت شناسی"، راغب، محمد، راهنما: روح اله هادی، مشاور: علی محمد حق شناس لاری، دانشگاه تهران، ۱۳۸۵، ارشد.
- ۷۰- "کلیله و دمنه در کتاب آرایبی ایرانی"، کوچکی، رضا، راهنما: سید محمد فدوی، دانشگاه تهران، ۱۳۷۴، ارشد.
- ۷۱- "کنش کلامی و دگردیسی در ساختار روایت کلیله و دمنه و انوار سهیلی"، سلیم زاده، مهدیه، راهنما: اشرف شیبانی اقدم، مشاور: عالیه یوسف فام، دانشگاه زابل، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۷۲- "کلیله و دمنه و دستور زبان فارسی"، لطفی، اکبر، راهنما: حسن احمدی گیوی، دانشگاه آزاد تهران مرکز، ۱۳۷۶، ارشد.

- ۷۳- "گویندگان اشعار فارسی کلیله و دمنه"، پاکدل، محمد علی، راهنما: دکتر اسحق طغیانی، دانشگاه اصفهان، ۱۳۷۹، ارشد.
- ۷۴- "مثل‌های کلیله و دمنه و مقایسه آن با امثال مثنوی"، الهیاری، بهروز، راهنما: دکتر محمد رادمش، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز، ۱۳۷۵، ارشد.
- ۷۵- "مجاز عقلی در کلیله و دمنه"، گودرزی قرمیش، ابراهیم، راهنما: ناصر علیزاده، مشاور: حسین صدقی، دانشگاه تربیت معلم آذربایجان، ۱۳۸۳، ارشد.
- ۷۶- "مدخلی بر ادبیات تمثیلی، تأملی در داستان‌های کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه با نگاهی به فابل، رمز، و اسطوره"، ایرانی، محمد مراد، راهنما: دکتر احمد تمیم داری، دانشگاه علامه طباطبایی تهران، ۱۳۷۴، ارشد.
- ۷۷- "مطالعه تطبیقی آداب مملکت داری در قابوسنامه، مرزبان‌نامه، کلیله و دمنه"، معینی، فریبا، راهنما: مهدی تدین، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۹۱، ارشد.
- ۷۸- "مقارنه بین کلیله و دمنه ترجمه ابن مقفع از پهلوی به عربی و ترجمه ابوالمعالی از عربی به فارسی دری"، اولیائی، مصطفی، راهنما: محمد غفرانی، دانشگاه تهران، ۱۳۴۹، ارشد.
- ۷۹- "مقایسه جنبه‌های اخلاقی در کلیله و دمنه با جنبه‌های اخلاقی حکایت‌های ادبای روشنگر آلمان در نیمه دوم قرن هجدهم"، هاشمی، فرانک، راهنما: ذاکرزاده، ابوالقاسم، مشاور: معتمدی آذری، پرویز، دانشگاه آزاد واحد علوم و تحقیقات، ۱۳۸۴، دکتری.
- ۸۰- "مقایسه دو اثر ادبی کلیله و دمنه نصرالله منشی و داستان‌های بیدپای محمد بخاری"، ضیائی، فاطمه، راهنما: محمد امیر مشهدی، مشاور: محمد علی محمودی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۸۱- "مقایسه ساختار سبکی کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، کریمی اصل، بیان، راهنما: قهرمان شیری، مشاور: حمید طاهری، دانشگاه بوعلی سینا، ارشد.
- ۸۲- "مقایسه ساختاری و محتوایی چهار ترجمه از کلیله و دمنه (نصرالله منشی، بیدپای، انوار سهیلی، پنجاکیانه)"، رضوان، فریناز، راهنما: محمد ابراهیم ایرج پور، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۸۳- "مقایسه کلیله و دمنه با داستان‌های بیدپای"، نگارش: شکی، حسین، راهنما: سید محمود الهام بخش، مشاور: سید محمد حسینی شبانان، دانشگاه یزد، ۱۳۸۳، ارشد.
- ۸۴- "مقایسه کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه از لحاظ ساختاری و محتوایی"، صفی زاده، علی، راهنما: حمیدی، مشاور: کاظم دزفولیان، دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۸۴، ارشد.
- ۸۵- "مقایسه مرزبان‌نامه و کلیله و دمنه"، صدیقه، زالکان، راهنما: غلامحسین رزآبادی، مشاور: علی اصغر حلبی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، ۱۳۸۴، ارشد.
- ۸۶- "مقایسه مضامین کلیله و دمنه عربی و دیوان متنبی"، احمدی، طوبی، راهنما: وحید سبزیان پور، دانشگاه رازی کرمانشاه، دانشکده ادبیات عرب، ۱۳۸۹، ارشد.
- ۸۷- "مقایسه و تأثرات مرزبان‌نامه از کلیله و دمنه"، عبدالله زادگان، علی، راهنما: دکتر نورالدین مقصودی، دانشگاه تبریز، ۱۳۷۵، ارشد.
- ۸۸- "مقایسه و تحلیل محتوایی افسانه‌های لافونتن و داستانهای کلیله و دمنه"، ذوالفقاری نژاد، محبوبه، راهنما: مهدی نوریان، مشاور: مسیح بهرامیان، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۸۶، ارشد.

- ۸۹- "نسبت تشبیه و استعاره در مرزبان‌نامه و کلیله و دمنه"، احسانی فرد، ابراهیم، راهنما: غزال مهاجری زاده، مشاور: علی محمد پشت دار، دانشگاه پیام نور تهران، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۹۰- "نظری: مانگای ژاپن عملی: تصویرسازی کلیله و دمنه"، شیخی، شیرین، راهنما: محمد حسین فدوی، مشاور: محمد علی بنی اسدی، دانشگاه تهران، ۱۳۸۶، ارشد.
- ۹۱- "نقد فنی و هنری کلیله و دمنه"، نقر سفیددشتی، مهناز، راهنما: محمد جواد شریعت، مشاور: جمشید مظاهری، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۸۰، ارشد.
- ۹۲- "نقد و تحلیل اندیشه‌های ایرانشهری در کلیله و دمنه"، ممی زاده کولانکوه، مریم، راهنما: بیژن ظهیری، مشاور: امین نواختی مقدم، دانشگاه محقق اردبیلی، ۱۳۸۷، ارشد.
- ۹۳- "نقش حکایت پردازی های اخلاقی برهنم در تعلیم آموزه‌های سیاسی به «رای» در کلیله و دمنه"، رسولی ویدا، اعظم، استاد راهنما: محمد مراد ایرانی، مشاور: طیبه فدوی، دانشگاه کردستان، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۹۴- "نقش زن در کلیله و دمنه"، طبیب، بدرالسادات، راهنما اصغر دادبه؛ مشاور: فاطمه سوهان فکر، دانشگاه آزاد تهران شمال، ۱۳۹۰، ارشد.
- ۹۵- "نگاهی به کلیله و دمنه"، جلالی، بنفشه، راهنما: مرتضی ممیز، دانشگاه تهران، ۱۳۷۸، ارشد.
- ۹۶- "نگرش تطبیقی در متن کلیله و دمنه و طوطی نامه نخشی"، سالم، نعمت الله، راهنما: حمیرا زمردی، مشاور: علیرضا حاجیان نژاد، دانشگاه تهران، ۱۳۸۶، ارشد.
- ۹۷- "نماد شناسی اسطوره‌های حیوانات کلیله و دمنه بر مبنای اساطیر هند و ایران"، گلستانی حتکنی، طیبه، راهنما: فرانک جهانگرد، مشاور: مصطفی صدیقی، دانشگاه هرمزگان، ۱۳۸۸، ارشد.
- ۹۸- "وجوه اشتراک و افتراق کلیله و دمنه و مرزبان‌نامه"، مظاهری، طیبه، راهنما: جمشید مظاهری، مشاور: ابوالقاسم سرّی، دانشگاه آزاد نجف آباد، ۱۳۸۱، ارشد.
- ۹۹- "وجوه افتراق کلیله و دمنه بهرامشاهی با کلیله و دمنه ابن مقفع"، ابراهیمی، هوشنگ، راهنما: دکتر ممتحن، دانشگاه آزاد جیرفت، ۱۳۸۱، ارشد.
- ۱۰۰- "هماهنگی فرم و محتوا در تصویرسازی داستان‌های کهن"، جنود، افسانه، راهنما: مینا غیاثوند، مشاور: محمد رضا ریاضی، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، دانشکده هنر و معماری، ۱۳۸۶، ارشد.

نتیجه‌گیری:

- با بررسی تمامی منابع گردآوری شده در این پژوهش (۴۶ کتاب، ۱۲۱ مقاله و ۱۰۰ پایان‌نامه) معلوم می‌گردد که:
- ۱- تحقیقات بسیار زیادی در مورد جوانب مختلف این کتاب انجام گرفته است.
 - ۲- متأسفانه به دلیل نبود کتاب‌شناسی و اطلاع رسانی صحیح، دوباره‌کاری‌های بیهوده فراوانی انجام گرفته است؛ درحالی‌که بعضی قسمت‌های شایان تحقیق به طاق نسیان سپرده شده است.
 - ۳- از مهمترین موضوعاتی که مؤلفین به آنها پرداخته‌اند می‌توان به این موارد اشاره نمود: عربیات کلیله و دمنه ترجمه نصرالله منشی، بازنویسی‌ها، بررسی‌های زبانی، منشأ، چاپ‌ها، ترجمه، شروح، امثال و حکم، بررسی‌های تطبیقی با دیگر متون روایی، بررسی‌های بلاغی کلیله و دمنه نصرالله منشی و دیگر بازنویسی‌های آن، سبک‌شناسی کلیله و دمنه

ترجمه نصرالله منشی و دیگر بازنویسی‌های منظوم و مثنوی کلیله و دمنه، کلیله و دمنه منظوم گم شده رودکی، شیوه‌های داستان‌پردازی، ریخت‌شناسی، روایت‌شناسی، نسخ خطی کلیله و دمنه، نقد چاپ‌ها، و تأثیر و تأثرات و متن‌شناسی ...
۴- با توجه به فواید زبانی این رساله و تأثیری که بر متون بعدی زبان فارسی گذاشته است؛ متأسفانه تاکنون برای این کتاب فرهنگ بسامدی تهیه نشده است.
۵- همچنین بسیاری از پایان‌نامه‌های دانشجویی مفید، انتشار نیافته‌اند که امید است با تلاش مؤلفین محترم به زیور طبع آراسته گردند و در عالم مطبوعات جلوه‌نمایی کنند.

بعضی منابع و مأخذ مهم:

- ۱- افشار، ایرج، فرهنگ ایران زمین، بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار، ج ۱ - ۳۰.
- ۲- _____، فهرست مقالات فارسی در زمینه تحقیقات ایرانی، ج ۱-۸، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی (ج ۷ و ۸ دائرة المعارف بزرگ اسلامی) تهران.
- ۳- _____، با همکاری کریم اصفهانیان، پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار)، ج ۱-۱۵، بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار یزدی.
- ۴- منزوی، احمد. (۱۳۸۲)، فهرست‌واره کتابهای فارسی‌نشر مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی، چاپ دوم، جلد پنجم، تهران.
- ۵- مشار، خانابا. (۱۳۵۰)، فهرست کتاب‌های چاپی فارسی، چاپ اول، چاپخانه ارژنگ، تهران.

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
انجمن علمی زبان و ادبیات فارسی

هشتمین همایش پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی

www.anjomanfarsi.ir